

市民会議所を  
目指して!

上尾商工会議所  
は地域の皆様に役  
立つ情報の提供と  
事業活動に取り組  
んでいます。



## ここに人あり

平方さつき盆栽愛好会 会長  
**薄葉 次男さん**

丹精込めて幾星霜…。  
サツキも、人間も、  
苦難の後に光るのです。

「あっち向いてくれえ」  
「こっち向いてくれえ」

枝先に1芽ひと芽、針金を巻き付  
けながら、薄葉さんは心の中で、願  
うように語りかける。お天道さまが  
輝く空に向かって伸びていくのが、  
サツキの“本性”。植物としての自  
然な姿だ。長い年月、手をかけて整形  
しなければ、よい盆栽に育たない。

「サツキにしてみれば、虐められてい  
いるようなもの。だからこそ、愛情を  
込めた“愛の手”で慈しんで世話す  
るんです。いじりすぎても、伸び放題でも駄目になる。苦しい思いを

した後に、光るものが生まれてくる  
んですよ。人間も同じです」

「サツキの話をするとキリがない」と笑う薄葉さんと同じく、サツキを愛する仲間が集う「平方さつき盆栽愛好会」では、毎年5月末、丸山公園・正面入口通路で展示会を開催(今年で36回)。自慢の作品をお披露目するとともに、即売会で得た売上金を上尾市社会福祉協議会に寄付している。「全国さつき整形競技大会等に参加・受賞するなど、みんなで切磋琢磨しています。その木なりのよさを引き出すのが“作る人”的技量。思う通りに作れるようになったのは、ここ数年。まだまだ、これからです(笑)」

# あひお

12  
Dec.09

上尾商工会議所情報紙  
(13万部発行)

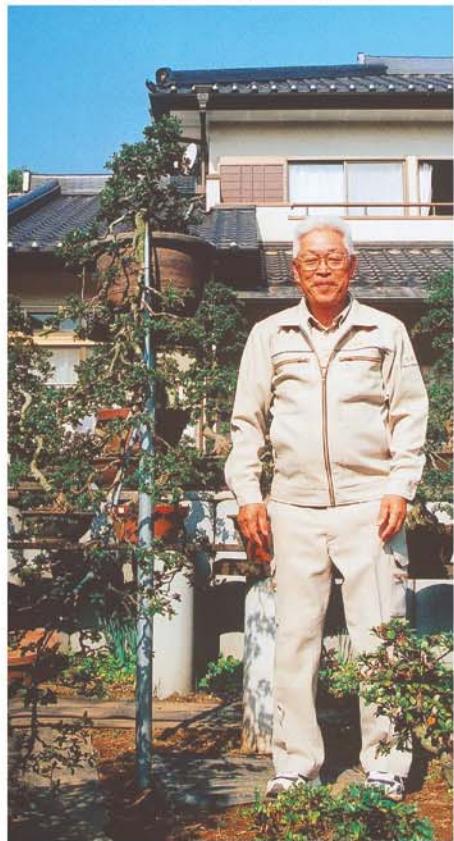
2009年12月1日発行 Vol.80

配布地域:ボスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の全戸およびさいたま市の一部に配布

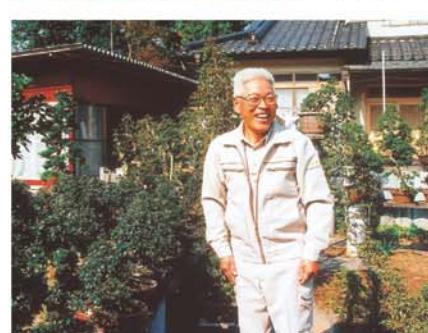
●ボスティングに関するお問い合わせは  
(株)埼玉ロジスティックス(TEL.726-9240)  
までご連絡ください。

発行所:上尾商工会議所  
〒362-8703 埼玉県上尾市ニツ宮750番地  
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090  
http://www.ageocci.or.jp E-mail:info@ageocci.or.jp

▼ひときわ目を引く見事な「懸崖」は、薄葉さんご自慢の一鉢。懸崖(けんがい)とは、盆栽の樹形のひとつで、「断崖絶壁にしがみつくように生きる樹々」を表現したもの。「この長さが限界でしょうね」と薄葉さん。背丈を超えて長々と枝垂れる様は圧巻!



■うすば・つぎお／1937年、栃木県那須町  
生まれ。上尾市平方在住。中学卒業後、上  
尾で就職。オート三輪「くろがねベビー」  
で知られた東急くろがね工業を経て、横  
浜ゴムへ入社し、定年まで38年間勤務。  
24歳頃からサツキ栽培を始め、職場にサ  
ツキ部を創部。1973年に「平方さつき愛  
好会」発足。全日本月会認定・教師盆  
栽匠の資格取得(師範名・薄葉清裁)。



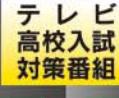
▲親木の枝を選び、花色を吟味して  
新芽の枝を選び、花色を吟味して  
今年のはまだ赤ちゃんといつた  
感じ。1年経つと枝ぶりもサツ  
キらしくなってきた(写真右)。  
長い歳月を超えてくる命の継承



## 埼玉県公立高校入試の傾向と対策

サイエイの実力派講師陣が入試合格授業をテレビで公開!

◀ 中学2年生  
3年生対象



高校入試  
対策番組

放送

時間

曜日

放送局

放送時間

放送回数

上尾道路建設促進を!

# 県央7商工会・商工会議所が国へ要望活動

小谷会頭は行政刷新会議の事業仕分けが続く11月16日(月)、さいたま市から鴻巣市の首長で構成する上尾道路建設促進期成同盟会(会長・島村穰上尾市長)の要望活動に同行し、上尾商工会議所会頭と桶川・北本・鴻巣・伊奈・吹上・川里の6商工会会長連名の「上尾道路建設促進に関する要望書」を民間経済団体の立場で要望しました。上尾選出の畠山稔埼玉県議会議員、鴻巣・北本

市議会の上尾道路建設促進議員連盟の役員など総勢20名による要望活動となりました。

当日は、地元選出の大島敦内閣府副大臣の手配で、国会議事堂内で高島良充民主党筆頭副幹事長兼参議院幹事長に、国土交



▲(写真右から)阿久津幸彦・副幹事長(国交省担当)、高嶋筆頭副幹事長

通省では馬淵澄夫副大臣に面会し、島村期成同盟会会長の要望の後、小谷会頭から民間でも早期実現を熱望している旨を説明し、一刻も早い全面開通を要望しました。両者への要望には、衆参両議院の地元選出議員等も同席

し心強い援護射撃をいただきました。高嶋筆頭副幹事長と馬淵国交省副大臣からは、「官民挙げての要望はインパクトがあり地域の熱意を感じた。真剣に取組む」とのコメントをいただき、所期の目的を果たすことが出来ました。



▲馬淵副大臣に要望書を手渡す小谷会頭

## ■7市町商工団体による 上尾道路建設促進に関する要望書

上尾道路は、国道17号の渋滞緩和と道路沿線の環境を改善するため計画され、新大宮バイパス宮前インターチェンジを起点に、鴻巣市箕田で国道17号と合流する総延長20.1kmのバイパスです。上尾道路の歴史は古く、ちょうど40年前の昭和44年(1969年)5月に都市計画決定され、工事は、それから33年後の平成14年(2002年)からスタートしました。また、桶川市川田谷で首都圏中央連絡自動車道(圏央道)とも連絡し、桶川北本インターチェンジを形成することになりました。

よって、上尾道路は、上尾市・桶川市・北本市・鴻巣市・伊奈町をはじめ沿線周辺の県道や市道などと一体となり、首都圏とを結ぶ大動脈として大いに期待しているところであります。しかしながら、現状は予定地等にさまざまな課題が持ち上がり、平成16年(2004年)からサービス道路と名付けられた暫定的な道路が、細切れ状態で供用に付されているのみです。さらに、Ⅱ期計画とされる桶川市川田谷(桶川北本インターチェンジ)から以北は、事業化決定もな

されていません。

この状況は、国道17号の渋滞を慢性化させ、至る所でその激しさを助長しています。それどころか、渋滞を避けるための通過車両が、地域の生活道路まで進入し、平穏な市民生活が損なわれている、との報告も聞いています。加えて、首都圏中央連絡自動車道(圏央道)桶川北本インターチェンジが来春開通しますと、国道17号の桶川市坂田交差点から当インターチェンジを結ぶ県道川越栗橋線が、アク

セス道路として利用され、激しい渋滞が予想されています。

道路は経済の血管であり、幹線道路は大動脈であるとともに、地域の安全、安心を促進する大きな要素です。また、道路建設のプロセスで一番大切なことは、地域住民の切なる声に耳を傾けることと固く信じています。

このようなことから、関係する経済・商工団体は一丸となって、上尾道路の早期全線開通について、ここに強く要望するものです。

<要望書抜粋>

帰省みやげ・御年賀等に  
カステラを…

名誉総裁賞  
極品カステーラ大一品

菓匠 つぐも

上尾市柏座1-10-6  
営業時間: 9:30~18:00  
TEL/FAX: 048-775-7805  
http://www.2iba.t-com.ne.jp/tsukumo

中高年のパソコン教室  
秋から始めようキャンペーン!  
★入会金無料★￥14,400  
アットホームな教室です。お友達もできますよ

ミップスパソコンスクール 伊奈  
伊奈町寿1-342 ☎ 048-728-5552  
火~土(9:30~20:30) http://main.mips-ina.com/ あります

TAKE OUT 楽しいお持ち帰り  
すじの 若丸

1,380円  
3,980円

年末年始は 2~5人盛まで  
パーティ寿し

ご予算に応じた  
ご注文承ります  
※配達・出前は  
じっくり専門の  
持ち帰り専門の  
寿司店です

上尾市西門前328-1 上尾市場近く  
TEL. 048-777-3961  
AM 10:00~PM 8:00

年末年始の御贈答は老舗の和菓子で!  
獻上 銘菓 ゆず最中  
大臣賞受賞 鍾馗羊羹

上尾市観光協会推奨品  
彩の国優良ブランド品推奨品  
厚生労働大臣食品衛生優良施設受賞  
△各種お菓子のご注文も承ります。  
△地方発送も承ります。

創業百八拾余年老舗の味  
(有)伊勢屋  
上尾市愛宕1-29-17(旧中山道通り)  
TEL/FAX 048-771-0221

A+ あだち 内科クリニック  
神経内科 クリニック  
院長 足立喬子  
048-771-3322 P有  
上尾駅東口アリコペール上尾サロン館1F  
http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

●診療時間  
AM.9:30~PM.1:00 PM.3:00~PM.7:00  
土曜 PM.9:30~PM.1:00  
●休診日 木曜・日曜・祝日

初春を華麗に彩るこだわりのおせち～  
東武ホテル料理長特撰 おせち三段重  
◆特撰三段重(19.5cm角) 26,250円(税込)  
◆早期予約特典!!  
12月10日までにご予約  
いただければ10%割引

お申込み・お問合せは  
電話・FAX・E-mailにて  
お問い合わせ下さい。  
お渡し時間: 10:00~18:00 ※配達・発送ご希望の方はご相談下さい。

Banquet Hall 東武バンケットホール上尾  
TEL.048-775-8111 FAX.048-775-6105  
E-mail:banquet-ageo@tobufoods.co.jp

年賀状作り 応援します

お気に入りの絵や写真を使って  
自分だけのオリジナルな年賀状を作  
ってみませんか。  
当校のインストラクターが  
丁寧にご指導いたします。

17号  
イセムコ  
中仙道  
上尾駅  
月・水・金曜日: 9:50~21:00  
火曜日・木曜日: 9:50~17:00  
土曜日・日曜日: 11:00~17:00  
(全国400教室以上)  
パンコン教室 わかるとできるデルタ上尾校  
上尾市宮本町9-8 村田ビル2階(スーパーイセムラ道路向)  
TEL: 048-776-0770

家庭用エアコン  
1台に限り  
12月30日まで  
定価 8,000円  
1,000円お試し券

(株)アイテック 048-770-3115  
上尾市愛宕3-5-16

・エアコン・  
工事・修理・クリーニング  
・各種アンテナ工事・  
見積無料

# 手作り年賀状にチャレンジ!! 版画 絵手紙 川柳 年賀状コンクール

新年を彩る年賀状。商工会議所では、あなただけのオリジナル年賀状を募集します。手作り版画と絵手紙に加え、今回も川柳を募集します。版画と絵手紙は、それぞれ小中学生と一般部門に分け、特選1点、優秀賞・佳作を選出、川柳は部門を分けずに特選1点、優秀賞・佳作を選出します。入賞者には素敵な記念品を差し上げます。皆さんの個性溢れる作品をお待ちしていますので、お気軽にご出品ください。

◆応募要項／あびおが配布されている市町に在住・在勤の方で1人1点とします。(作品は返却しません)

◆種目／版画・絵手紙(各小中学生部門・一般部門)

川柳(テーマ:来年の干支、初夢)

※必ず部門・種目を記入してください。

◆締切／平成22年1月5日(火)

◆発表／平成22年2月号のあびお紙上にて発表します。

◆宛先／住所・氏名・年齢・職業・部門を記入の上、下記宛お送りください。

〒362-8703

上尾市二ツ宮750 上尾商工会議所「年賀状コンクール」係

## まなびピア埼玉2009に参加

—アブセック(上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル)—

あらゆる世代の人たちが学ぶ楽しさや大きさを感じ、学びのきっかけづくりを提供する全国規模のイベント“まなびピア埼玉2009”—21回全国生涯学習フェスティバル—が10月30日～11月3日の5日間、さいたまスーパーアリーナにて開催されました。埼玉県下の市町村を中心に187団体・企業が参加し延43万人に及ぶ老若男女のマナビストが来場(県全域では約224万人)し、学ぶ楽しさを体感しました。



上尾・アブセックも埼玉県団塊活動支援センターと共同出展し、生涯学習本市では多数のシニア世代の方々に上尾・アブセックの活動を写真やパンフレットで紹介し、地域デビューの方法、シニア組織の立上げなど相談させていただきました。

また、生涯学習体験広場では2日間にわたり竹とんぼ教室を開催し、準備した材料が終了時間前に出尽くすほどの大盛況でした。小学校低学年を中心とした700名の小さなマナビストに竹とんぼ製作・鶯笛製作など、ものづくりの楽しさを学んでいただきました。冶具を使い自分の作った初めての作品を首から下げ、目を輝かせ、誇らしげに満足そうに帰路に着く小さなマナビストの姿にアラ還マナビスト(アブセック竹とんぼクラブ員)は微笑みつつ目を和ませておりました。世代を問わず学ぶ楽しさ、教える喜びを実感した、とても充実したまなびピア埼玉の5日間でした。

## 2010フレッシュあげお募集!

上尾商工会議所青年部 YEG



あげおの商工業発展とイメージアップを内外にアピールするため、上尾商工会議所青年部は第12期目となる「フレッシュあげお」を募集します。

たくさんの方のご応募をお待ちしております。

携帯電話からも応募できます。QRコードからアクセスしてください。



応募方法 下記HPまたは携帯電話サイトの「エントリーフォーム」に必要事項を入力し、写真(全身・上半身各1枚)を添付しご応募ください。詳細はHPをご覧下さい。

応募資格

- ①上尾市在住・在勤・在学する18歳以上の上尾を愛する方
- ②1年間(H22.4.1～H23.3.31)責任を持ってPR活動に参加できる方。
- ③特定の興業会社との契約及び他団体と兼任しない方。

応募期間

平成22年1月15日(金)締切

選考方法

第一次書類選考の後、最終選考会を平成22年1月26日(火)19:00～実施。入選者3名に各3万円の賞金、また最終選考会選出者全員に記念品を進呈。

申込・問合せ

〒362-8703 上尾市二ツ宮750  
上尾商工会議所青年部事務局 TEL.773-3111

### フレッシュあげおの活動



【活動実績】プロ野球イースタンリーグ公式戦、警察署全国交通安全運動、上尾駅一日駅長、市長表敬訪問、あげお花火大会、あげお祭り、上尾夏まつり、テレビ番組取材、一日警察署長、一日郵便局長、あげお連載etc…



上尾商工会議所青年部

HP <http://www.ageocci.or.jp/yeg/>

上尾YEG

検索

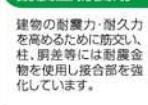
# ちよもとの家

## 遮熱シートと遮熱ガラスで熱をカット!!



## 建築基準法規定の「3割増の耐力壁」!!

### 耐震金物使用



### 太い柱と土台



## エコキュートで、地球に優しい



空気の熱でお湯が沸く。  
—次世代給湯システム「エコキュート」  
フルオートタイプ

- 家庭でCO<sub>2</sub>を出さずにお湯を沸かせます。
- 少ないエネルギーで、たっぷりお湯が使えます。
- 給湯費用が断然おトクに。  
→都市ガス給湯器の約1/5～1/8

### 丈夫なベタ基礎と通気性の良いパッキン



### 剛床採用で耐震性アップ



### ガラス

自然素材断熱効果をさらにアップさせる

「セルロースファイバー断熱材」

**Applegate Insulation**

アップグレードセルロース断熱

●公的機関の認定を受けています。

### さいたま市景観賞



coffee shop quench (クエンチ)

敷地  
地盤  
調査  
施工  
自社  
直接  
責任  
施工  
無料

## 安心安全納得の家造りをぜひご覧下さい

創意と技術の総合建設業

**CK千代本興業株式会社**

◆仮住居・仮倉庫(無料): 仮住居や仮倉庫をご自由に無料でお使い頂けます(仮住居: 2DK)

〒362-0021 埼玉県上尾市原市2335-1

TEL 048-721-1641 FAX 048-722-2231

URL <http://www.chiyomoto.co.jp> 担当/若山・千代



## 行つきました「静岡・館山寺方面」

青木 晴司さん  
(青木自転車店・上尾市上町在住)

10月21日から22日にかけて、上尾青色申告会の研修親睦旅行に行ってきました。

上尾青色申告会では毎年恒例の研修親睦旅行を、今年は静岡県館山寺方面で実施しました。

上尾商工会議所前を出発した後、バス車内において研修を行いました。内容としては本年度の所得税改正事項を中心に行いました。今年改正される住宅借入金等特別控除について、上場株式等の配当等に対する見直しなどの改正点を中心にメンバーで税理士の荒井一浩先生を講師に研修しました。

いつもこの研修親睦旅行では車中での研修となります。普段疑問に思っていることなどを皆さんと考えたり、聞いたりできるのでとても有意義な研修になります。

徳川家康ゆかりの可睡斎ではすばらしい彫刻を見ながら拝観し、航空自衛隊浜松広報館(エアーパーク)では航空自衛隊の説明を映像で見て楽しみました。

翌日は、11月23日まではままつフラワーパークで開催中の浜松モザイカルチャー世界博2009を見学し、花のアートを見て歩きました。



モザイカルチャーとは、絵画や彫刻などの芸術と植物の葉や花の魅力を生かす造園や園芸の環境創造技術が融合した新しい文化創造のジャンルです。その後うなぎパイの工場見学をして帰途に着きました。

帰りのバスの中は恒例のbingoゲームに大騒ぎで、いつも和やかな雰囲気の中で研修と親睦を楽しんでいます。また来年一緒に行こうと約束をしながらの帰路でした。



▲浜松モザイカルチャー世界博覧会で、写真中央が筆者



## 河村先生の健康メモ

上尾中央総合病院  
循環器科  
河村 裕

### 心室細動——いのちに関わる不整脈

心臓は、筋肉でできた臓器です。筋肉にかかる電気が流れ、刺激を受けることで動く仕組みになっています。脈が乱れる「不整脈」は、簡単にいえば、心臓の「電気系統の故障」なのです。

不整脈には、異常に脈が速くなる「頻脈(ひんみやく)」、脈が遅くなる「徐脈(じよみやく)」、リズムが乱れてときどき脈が飛び「期外収縮」の3つに大別されます。ドキドキと動悸(どうき)がして、胸にキュウとする痛みを感じると、「心筋梗塞か!?'と心配になりますが、狭心症や心筋梗塞の激しい痛みはもっと長く続きます。不整脈には、「怖いもの」と「怖くないもの(日常的、生理的なもの)」があり、命に関わる怖い不整脈の代表が、「心室細動」です。

心室細動は、心臓を動かしている電気系統が混乱し、血液を全身に送り出す「心室」が、ブルブル震えて(細動)、血液を送り出せなくなった状態です。心室細動が続くと、心房の中に血栓(血のかたまり)ができやすくなり、それが脳に飛んで脳梗塞を引き起こすことがあります。突然、心室細動が起こったとき、心肺蘇生術と合わせて、「AED(自動体外式除細動器)」を使うことで、救命率も向上しています。AEDで心臓に電気ショックを与え、正常なリズムに戻すことができるのです。日頃から、AEDの設置場所や使い方を確認・訓練しておくことも重要な心構え。40歳を過ぎたら心電図をとるなど、危険な兆しを見逃さないようにしましょう。

### 12月の「すこやか教室」

- 日時:12月19日(土) 午後3時~4時
- 場所:上尾中央総合病院 F館4階講義室
- 内容:「不整脈について」
- 講師:循環器科 河村 裕
- 問合せ先:総務課 TEL.773-1112

上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るために「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

## 年末年始特別警戒実施

平成21年12月1日から平成22年1月3日まで

### 年末年始特別警戒実施重点

- ひったくり等街頭犯罪の予防、検挙
- 交通事故の抑止と飲酒運転の撲滅
- 子どもや高齢者を対象にした犯罪被害の予防、検挙
- 振り込め詐欺の予防、検挙 など

上尾警察署・上尾地方防犯協会

## 開店40周年記念謝恩セール

共に歩んで61年、皆様に感謝してお待ちしております



12月 3日 木 4日 金 5日 土  
生ビール(小)  
オリジナル酎ハイ  
日本酒(一合)  
鮪ぶつ  
オール 100円!  
忘・新年会予約承り中!!  
(お一人様お料理2625円~ 鍋コースは3,675円~)

大衆酒場 上尾駅西口駅前 TEL.771-0851  
TADA 日祭日定休 営業時間5:00~10:30

### 展示作品

掛軸・屏風・額・襖等

表装展

会期 12月25日(金)~12月30日(水)  
午前 10時~午後6時(最終日は4時まで)

会場 上尾市民ギャラリー サロン館2階  
(JR上尾駅東口徒歩1分)  
主催 (有)東京装美 048-726-1007

めがねと補聴器の「ルックマツエ」  
補聴器・めがねの相談会

おかけさまで  
創業50年!

歳末感謝セール開催中! 新作フレームも多款入荷。

補聴器  
認力測定室で聴こえを調べ、最新補聴器の試聴ができます。  
ご数年、デジタル補聴器の性能が非常に向上しています。  
是非お試しください。  
補聴器を温氣から強力に守る電池乾燥ケース等、  
補聴器用品も多款あります。  
お気軽にご相談ください。

めがね  
5m視力測定室とテストレンズで  
いろいろ見え方を体験できます。  
遠近、中近、近く、調光、  
偏光レンズ等目的別に  
様々なレンズがあります。  
いろいろ試してください。  
その他、ルーペ等視力を補助する  
光学器、ケース、チェック等の  
メガネ周りのアクセサリーも  
豊富にあります。

お頼い...使わなくなってしまったメガネを集めています。  
「ルックマツエ」は、メガネをリサイクルし、間伐材上屋の困っている方に  
届ける「アイ・ラフ・エコプロジェクト」に参加しています。  
ご協力よろしくお願いします。  
(2010年1月末まで受付)

認定眼鏡士・認定補聴器技能者常駐  
上尾駅西口徒歩3分 モンシェリー通り  
営業時間 9:30~19:30(木曜日休み)  
TEL 048-776-2809

地酒

南出浦八神菊天満獺  
南部羽霞張海亀姫  
美桜舞泉  
人 犬寿祭  
石川屋

地酒・本格焼酎・梅酒

362-0051 埼玉県上尾市地頭方 408-22  
TEL048-725-1626 FAX048-725-5052  
営業時間 AM9:00~PM8:00 定休日:水曜日

www.osake-ishikawaya.com



## 野菜たっぷりヘルシーメニュー

～簡単！おいしい！おすすめの2品～

インポートショップ「エヴェイエ」カフェ  
(料理監修／フードコーディネーター野口順子さん)

### 「野菜とキノコたっぷりパスタ」「カボチャの豆乳スープ」

寒さが厳しくなりました。新型インフルエンザの猛攻も気がかりですが、忙しい年末年始に向けてパワーアップするためにも、栄養バランスのとれた食事を心がけたいものです。ビタミンA・Cが豊富な野菜たちは、健康づくりの頼もしいサポーター。風邪予防にも効果的ですから、意識して毎日の料理に取り入れましょう。クリスマスなど、パーティメニューにもおすすめです！

### 「野菜とキノコたっぷりパスタ」

#### ■材料(1人分)

スパゲッティ(乾麺)80g、パスタ用トマトソース(市販のレトルトパック)1袋(1人前)、ピーマン(赤・黄)・サツマイモ・ナス・シメジ・マイタケなど、野菜やキノコ類をお好みで。その他、オリーブオイル、パルメザンチーズ、パセリなど適量。

#### ■作り方

- 最初の準備として、フライパンにオリーブオイル少々とトマトソースを入れておきます(火は点けない)。
  - 大きめの鍋でたっぷり湯を沸かし、塩を加えて、スパゲッティをアルデンテ(硬め)にゆでます。お湯に加える塩は、1ℓに対して小さじ2(10g)を目安にします。
  - お湯が沸く間に、具材の準備。ピーマンは縦に8等分に切る。ナスやサツマイモは輪切りに。シメジ、マイタケは石づきを取り、一口大に房分けする。これらの具材を高温の油で、さっと素揚げする。
  - スパゲッティがゆで上がるタイミングに合わせ、フライパンを火にかけ、ゆで上がったスパゲッティを加えてソースを全体に絡める。適宜、塩・コショウで味を調整する。
  - スパゲッティを皿に盛り、素揚げした具材を飾り付け、仕上げにパルメザンチーズとパセリのみじん切りを散らして完成です！
- ※素揚げすると野菜の旨みがぐっと引き立ちます(ソテーでもOK)。ビタミンAは、油と一緒にとると吸収率もアップします。
- ※サツマイモは、電子レンジで加熱してから揚げるとホクホクおいしくできます。



教えて！プロの味

### 「カボチャの豆乳スープ」

#### ■材料(3人分)

カボチャ200g(使用分)、タマネギ1/8個、バター(有塩)30g、ブイヨンスープ300cc(固形ブイヨンを300ccのお湯で溶いたもの)、豆乳200cc(無調整のもの1パック)、生クリーム30cc(大さじ2)。コショウ、パセリ各適量。

#### ■作り方

- カボチャは種とわたを取り、皮をむいてスライスする。タマネギもスライスする。
  - 鍋にバターを溶かし、タマネギを炒め、しんなりしてきたらカボチャを加えて炒める。
  - ブイヨンスープを加えて、カボチャがやわらかくなるまで煮る。
  - ③をミキサーにかけ、鍋に戻し、豆乳、生クリームを加える。
  - 器に盛り、パセリのみじん切りを散らす。
- ※バターとブイヨンに塩気があるので、塩・コショウしなくとも、カボチャの甘みでおいしくいただけます。
- ※豆乳を使っているので、口当たりもよく、さっぱりとヘルシーな味わい。裏ごしあれば、さらになめらかに仕上がります。
- ※「冬至南瓜」は、病氣・厄除けのおまじない。今年の冬至は、12月22日(火)です。

#### ●取材協力／インポートショップ「エヴェイエ」カフェ 上尾市春日1-4-16 (いなげや、上尾スイングスクール隣り) TEL.048-776-1155

インポートショップ「エヴェイエ」2階のカフェは、9年前にオープン。人気料理番組で活躍したフードコーディネーター・野口順子さんが指導・監修するメニューは、「1皿でいろいろな野菜を味わえる」がコンセプト。ソースやカレールウ、スープはもちろん、ケーキもすべて自家製。愛情がいっぱい詰まった「家庭の味」に、身も心も癒されます。パスタは「パン・スープ・サラダ」付きで580円~、ご飯ものは「スープ・サラダ・コーヒーまたは紅茶」付きで890円~。ケーキセット(お好きなケーキ+コーヒーまたは紅茶)1575円とリーズナブル。季節ごとにメニューが変わり、「冬のあったかメニュー」もおすすめです！インポートショップ「エヴェイエ」では、12月27日(日)まで「クリスマスセール」を開催中！ショーピングの合間、くつろぎのカフェでランチやティータイムをお楽しみください！

▶営業時間：11時～15時/ランチタイム：  
12時～14時15分／月曜日定休

※年内は12/27(日)まで、年明けは1/5(火)から営業いたします！



## グルメあらかると

上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。



### 洋食レストラン

## ジューシーハンバーグ ビックバン

今年4月にオープンしたばかりの洋食店  
注文ごとに生から焼きあげて  
いるからこそできるジューシーな肉汁  
ハンバーグが売りの店です  
その他シチュー、グラタン、パスタ



場所はコチラ！



QRコード

### 手作りケーキが自慢のお店

## チグローブ

手作りで家庭的な料理のランチやケーキのセット(ドリンク付で700円)が自慢の当店では、忘・新年会・お子様の誕生日会・クリスマス会等、目的やご予算に合わせたサービスをご提供させていただきます。お料理の内容やご予算・時間(18時以降)等お気軽にお問合せください。また、ご好評いただいております手作りのパンやお惣菜を店頭にて販売しております。コミュニティーセンターにお越しの際は、是非お立ち寄りください。コミュニティーセンターにて用の無い方でもお入りいただけますので、皆様のお越しをお待ちしております。※手作りケーキは、チーズケーキ・ショコラケーキ・月替りのケーキの3種類をご用意しております。



場所はコチラ！



QRコード

### ヘルシーな野菜ラーメンが新登場

## ラーメンめん丸

この秋、3種類の野菜ラーメンが新登場しました。あっさりタンメン風のしお味、野菜でみそのうまさ引き立つみそ味、辛さを選べる辛みそ味です。ぜひ、お試し下さい。



場所はコチラ！



QRコード

新鮮・毎日手作りぎょうざも人気です！

※この切抜を持参で1枚につき、ぎょうざ1皿無料サービス致します。

※期限：平成21年12月25日迄

- 住所／上尾市上50-1 ●TEL／776-5819
- 駐車場／18台 ●定休日／年中無休
- 営業時間／11:00～24:00 (L.O.23:45)



## エヴェイエのクリスマスセール クリスマス用品 ▶10~40%OFF

11/24(火)～12/27(日)

年末は12/27(日)まで営業

お正月休み12/28(月)～1/4(月) 年始は1/5(火)より



■スノーマンランプ  
¥2,415⇒¥1,691 30% OFF  
■木製ツリー各種  
¥840⇒¥672 20% OFF

クリスマス柄  
ディータオル  
(ダイルアンド) 10~20% OFF

冬物バッグ、小物▶  
10~30% OFF  
■クローバー柄ケーブルショール  
¥4,515⇒¥3,612 20% OFF  
■ネットウールヘアバンド  
¥2,310⇒¥2,079 10% OFF  
■チェックショール  
¥2,940⇒¥2,058 30% OFF

陶器、茶碗・急須  
(洋柄の和食器です)  
etc... 10% OFF

■茶碗  
¥630⇒¥567  
■はし立て  
¥1,260⇒¥1,134  
■急須  
¥2,100⇒¥1,890



FEILER▶  
シェニール織り  
バッグ、ポーチ、ハンカチ



20% OFF

ミニクリアファイル  
¥281⇒¥253 10% OFF  
ラウンドポーチ  
¥1,890⇒¥1,701  
ガーゼタオルハンカチ  
¥551⇒¥496  
トートバッグ  
¥3,570⇒¥3,213

10% OFF  
ALL20% OFF

他の品も全てセール価格となります

インポートショップ エヴェイエ  
**EVEILLER**

#### アクセス

いなげや、上尾スイングスクールとなり

#### 営業時間

定休日：月曜日

#### 駐車場

あり

#### お問い合わせ

TEL.048-776-1155

上尾市春日1-4-16

<http://ameblo.jp/eveiller/>



粗品プレゼント  
クーポン持参で¥3,000以上お買い上げの方

## 羽生名人が上尾にやってくる! 将棋まつり(上尾会場)

第20回埼玉県芸術文化祭 分野別フェスティバル

期 日 / 12月6日 (日) 会 場 / 上尾市文化センター

内 容 / 第1部: 指導対局を楽しもう (10時~12時、301号室)  
プロ棋士(佐藤義則八段他5名)、女流棋士(矢内理絵子女王他3名)による5面指し。当日受付(9時~)で多数の場合抽選。  
第2部: 文化講演会 (13時40分~14時40分、大ホール)  
講師: 羽生義治名人 ※入場無料  
第3部: 出演プロ棋士による隠し芸大会 (14時50分~16時50分、大ホール)

お問合せ / 彩の国上尾将棋連合会 深澤 (TEL.725-5208)

## 第12回 清友会クリスマス・チャリティー・コンサート

日 時 / 12月13日 (日) 13:30開場 / 14:00開演

会 場 / 上尾市文化センター 大ホール

出 演 / 友清和親、友清崇、清友会所属合唱団(女声合唱団四季、彩の国少年少女合唱団、コーラ・アブリーレ、コーラ・コルディアーレ、アンサンブルTomo)他



入場料 / (前売/当日) 大人500円、子ども300円 主 催 / 清友会

お問合せ / ☎(774) 0087 トモキヨ音楽院 ※ロビーにてバザー同時開催

## 第10回 あげおヒューマンライツミーティング21

上尾市では、人権週間にあわせて「第10回あげおヒューマンライツミーティング21」を開催します。

日 時 / 12月5日 (土) 正午~午後4時

会 場 / 上尾市コミュニティセンター

内 容 / ホール=人権標語・作文表彰式、岡崎直人さんによる人権講演会「たいせつな人を守るために~うつ病・依存症から自殺まで」



ロビー=人権啓発資料展・障害者授産施設製品販売コーナーなど  
集会室ほか=人権グループの紹介・交流

お問合せ / 上尾市人権推進課 (TEL.775-5117) ※入場無料

## 家電品安全使用に関する無償巡回活動 ～埼玉県電機商業組合上尾支部～

市内一人暮らし高齢者への福祉ボランティア“家電品安全使用に関する無償巡回活動”が5年目を迎えた埼玉県電機商業組合上尾支部(荒井昇支部長)は、11月9日に出陣式を行いました。今年4月より、「長期使用製品安全表示制度」が開始される中、事故防止と安全・安心の点検が出来る地域店として巡回活動を続けています。



## 伊奈ライオンズクラブが詩碑を建立 —結成30周年記念事業—

結成30周年を迎えた伊奈ライオンズクラブは、青少年健全育成の想いを詩碑に託し、記念事業として『念ずれば花ひらく』の作者で教育者でもあった坂村真民氏の詩碑をライオン公園内(町制施行記念公園と伊奈学園の間)に建立しました。



伊奈ライオンズクラブ結成30周年記念

坂村真民氏は、“人は、どう生きるべきか”を一生の命題とした詩人で、人生の師と仰ぐ人が多くいます。師の作品は、「命あるものへの惜しみない愛と感謝、そして優しい激励である」と評されています。詩碑は全国に建立され、730基を数えています。

### <詩碑建立の目的>

若人へ

二度とない人生だから志を高く、強い信念をもって生きて欲しい。『念ずれば花ひらく』を人生の道しるべとし、何事も恐れず自分を信じ歩み続けて欲しい。若人が抱いた大志が成就することを願いこの詩碑を建立する。

## 上尾市美術家協会役員展

日本画、洋画、立体造形、工芸、書、写真など30余点を展覧します。

会 期 / 12月19日 (土) ~20日 (日)  
10時~17時

会 場 / かしの木会館1階  
(旧・上尾東高校跡地)

主 催 / 上尾市美術家協会役員

## 第8回家族・心の交流書展

親子、兄弟姉妹、祖父母と孫など組で出品し家族みんなが書に親しむことを目的に開催します。

会 期 / 12月18日 (金) ~23日 (水)  
10時~18時 (最終日16時)

会 場 / 上尾市民ギャラリー  
(上尾駅東口駅前)

主 催 / 上尾書道人連盟

## 彩の国 新現役マッチング組織 合同公開研修会&交流会

日 時 / 12月14日 (月) 14:00~17:00

会 場 / 新都心ビジネス交流プラザ 4階会議室

内 容 / 1.基調講演「創年が『まち』を変える」

講師: 聖徳大学 生涯学習研究所 福留 強教授  
※創年「自己を生かし、よりよく創り変え積極的に生きようとする生き方」

2.事例発表 (終了後、希望者による交流会あり、参加費1,000円)

参加費 / 無料 定 員 / 100名 (先着順、一般の方の参加も大歓迎です)

申込み・お問合せ / 埼玉県 団塊世代活動支援センター (TEL857-1155)

<http://www.pref.saitama.lg.jp/A07/BM00/dankai/>



## 上尾脳神経外科クリニック

脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。

MRI、CT随時受付



このような症状・  
病気でお悩みの方へ、  
適切な治療への  
方向付けを行います。



- 頭痛
  - めまい
  - 耳鳴り
  - 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
  - もの忘れ、痴呆
  - 肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
  - てんかん
  - パーキンソン病
  - 脳卒中後遺症
  - 高血圧症
  - 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
  - 頭部や手足等のけが
  - 風邪などの一般内科的疾患
- …等の相談、指導を行います。

- 初診随時受付
- 各種保険取扱
- 労災指定・生活保護指定・結核予防指定

診療科目		内科・外科
リハビリテーション科 麻酔科 ペインクリニック		
診療時間	月 火 水 木 金 土 日	
9:00~12:00	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	
15:00~18:30	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	※
※土曜午後は14:00~16:30まで		/休診は日曜午後・祝日

上尾市本町1-3-16

TEL: 048-776-8800(代)

FAX: 048-776-8821



※このコーナーに掲載中の『流行ものから見えるもの』は、著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



#### ■求人情報

★ご希望の方は直接事業所にお問い合わせください。

事業所名（所在地）	職種	勤務時間	募集人員	申込先	その他
アクサ生命保険（株） (二ツ宮)	共済制度推進スタッフ	9:15~17:00	3名	640-6760	委細面談

■求人情報掲載申込先…上尾商工会議所 FAX.775-9090 TEL.773-3111

※求人情報を掲載希望の事業所は、上記までお申込みください。

対象は上尾商工会議所会員事業所で掲載料は無料です。



モデルルームいつでも見学できます  
環境大臣賞受賞  
愛・地球賞受賞

GEO POWER SYSTEM

## 地熱の家

埼玉体感ハウス

地球温暖化防止 CO<sub>2</sub>削減住宅

地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出3-3-20

株式会社ムサシノ建設 048-772-7123  
<http://www.ii-ie.net/~musasino/>

見つけますあなたの住まい。

不動産全般  
不動産仲介  
売買賃貸

税制相続  
設計増改築

誠実に真心で奉仕する、住まいの……

(有)日通ハウジング  
☎(048)772-0588  
URL:<http://www.nittsuhousing.co.jp/>  
木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

フラワースクール  
生徒募集!!

シリビア フラワー デザイン スクール

Sylvia flower  
design school

あなたも楽しい  
フラワーアレンジメントを  
始めませんか?

お問い合わせはお近くの各教室へ!

飯田 なつ 048-776-4187 (愛宕1丁目・花俱楽部)  
億田 敦美 090-9967-7742 (泉台)  
伊藤 茂美 090-1053-4514 (愛宕2丁目)

■本部ホームページ <http://www.sylvia-fd.co.jp>



全国観光土産品連盟認定  
彩の国優良ブランド品認定・上尾市観光協会推薦品

石川煎餅店

◆地方発送承ります上尾市愛宕1-15-1  
TEL FAX 048-771-0518

## わがまち SHOTEN-GUY

【第1回】



山本 清司 理事長

「あびお」イチ押しの地元商店街(会)。皆様ぜひ、お越しください!

### 上尾サービスシール協同組合

■事務局／上尾市宮本町9-19(宮本町郵便局2階)TEL.048-771-7306

「上尾サービスシール(ASS)」は、1965年7月、加盟店会員205名による法人組織として運営開始。市内屈指の歴史を誇る商店会です。1976年4月には、上尾サービスシール会館(現・事務局)が完成しました。大手スーパーの台頭など、時代の変化とともに生鮮3品の加盟店が減少。現在、加盟店数は18店舗となりましたが、お客様との絆を大切に、地域交流の場として、年間を通じてさまざまなイベント企画を積極的に展開し、好評を博しています。

12/8(火)から「スタンプラリー」、  
12/11(金)から「歳末売り出し」が  
開催されます!お見逃しなく!!



「ASSの旅行は、いつも晴天に恵まれるんですよ」と話す山本理事長と吉沢さん。ASSが長年、地元の皆様に愛され続けている秘訣が、おふたりの笑顔に象徴されています。

ASSの「サービスシール」は、加盟店で買物時200円ごとにシール1枚(2点分)を進呈。所定の台紙に100枚(満点)貼って集めると、台紙1シートで400円分の買物ができるほか、ASSが企画実施する旅行や観劇等に優待参加できる特典も得られます。

毎週日曜日には「2倍セール」を実施。さらに12月は、8日(火)から13日(日)まで「スタンプラリー」(加盟店を巡ってスタンプを3つ以上集めると、スタンプ1ポイントにつきシール

50枚<100点分>進呈)を開催。11日(金)・12日(土)・13日(日)の3日間は「歳末売り出し」として、「シール3倍+粗品進呈」の超お得なセールも開催されます。この機会にぜひ、ASS加盟店にご来店ください!

※引き続き新年には、年の初めを飾る「成田山初詣」が1月14日(木)、観劇(明治座「細雪」)は1月23日(土)に開催。5月には1泊旅行(黒部峡谷・宇奈月温泉)、秋には日帰り旅行を予定しています。どうぞ、お楽しみに!(詳細については、お近くの加盟店にてご確認ください)



月です!  
恒例の1泊旅行も毎回大好評  
写真は、1993年4月

このステッカーが目印です! お近くの上尾サービスシール加盟店へ!



- 仲町▶成光堂薬局(771-0451)／種屋(771-0164)／新井屋(771-0009)／カネコ陶器店(771-0212)／リビングばーとなーオカダ(771-0333)
- 上町▶足立屋薬局(771-0040)／岡野園茶舗(771-0516)
- 宮本町▶神田商店(771-0726)／若葉屋金物店(771-1527)／なおえ(771-0651)／かたや(771-0441)／石川青果店(771-0748)
- 愛宕▶山崎薬局(771-0059)／岸金物店(771-0205)／伊勢屋(771-0221)
- 本町▶道地屋(771-2640)／いせや(774-5480)
- 原市▶小室屋商店(721-0615) ※順不同・( )内は電話番号

# 3倍セール 3日間

サービスシール3倍  
プラス粗品進呈

12/11・12・13

## 上尾サービスシール スタンプラリー

3ポイント  
から進呈

期間  
12/8~13

1ポイント(サービスシール1シート  
100点=200円)お店でのお買い物  
や沢山ためて旅行、観劇等ご参加下さい。  
最後のお店でラリー用紙とサービスシールを交換して下さい。

◆上尾サービスシール(協)加盟店 仲町・上町・宮本町・愛宕・本町・原市  
成光堂薬局・種屋・新井屋・カネコ陶器店・神田商店・足立屋薬局・岡野園・かたや・山崎薬局・岸金物店・  
石川青果店・若葉屋金物店・伊勢屋・道地屋・いせや・なおえ・リビングばーとなーオカダ

上尾サービスシール TEL: 771-7306

# 2009サンクスフェス

—今年一年 2009 感謝のしるし—

# 年末大売出し サンクスフェスタ

お買物で期間中  
1,000円毎に  
抽選券1枚進呈

## マカオ・香港 4日間の旅

12月1日(火)▶15日(火)

15日間

抽選にてペアでご招待  
20組 [40名]

招待旅行実施日：平成22年3月7日(日)～3月10日(水)

〈抽選会開催日時：平成21年12月16日(水)11時抽選開始 11時30分当選番号発表予定 於 上尾市プラザ22会議室〉

主催： 上尾商店街連合会 後援： 上尾市・ 上尾商工会議所

旅行企画取扱：(株) ミュキトラベル

(抽選券の発行枚数には限りがありますので、抽選券切れの際はご容赦ください)

## 2009サンクスフェスタ参加店

# ス タ 12月1日～15日

上尾市内12の商店街  
136店が参加

小さい力を結集し  
“2009サンクスフェスタ”  
を実施します

## 今年一年 感謝を込めて

上尾商店街連合会が主催する「2009サンクスフェスタ」が12月1日(火)から15日(火)までの15日間、市内の12商店街、商工会議所部会・青年部など136店が参加して開催されます。地元商店街が、お客様に感謝する毎年恒例のイベントで今年が18回目。フェスタ開催期間中は、参加店で買い物すると1,000円ごとに「抽選券」を1枚さしあげます。

今年の賞品は「マカオ・香港4日間の旅」に、抽選で20組(40名)をご招待します。抽選会は、12月16日(水)午前11時より上尾市プラザ22会議室で行います(午前11時30分当選番号発表予定)。当選番号は、参加店で掲示する他、あひお1月号と上尾商工会議所ホームページ<<http://www.ageocci.or.jp>>に掲載します。ぜひ、下記の参加店までご来店をお願いします。

上尾商店街連合会  
会長 大木保司



上尾商店街連合会は、市内32商店街558名(店舗)の会員が、会員相互の親睦・連携と各商店街の向上発展を目的に設立した団体です。当連合会では、販売促進事業として、小さな商店街・商店でなかなか打ち出せない海外旅行招待の企画を主体とした“サンクスフェスタ”を平成4年度より毎年年末に取り組んでいます。

今年の賞品は、抽選により『マカオ・香港4日間の旅ペアでご招待(20組40名)』です。ぜひ“サンクスフェスタ”

参加店でお買い物をしていただければ幸いです。

また、上尾市内各商店街独自で販売促進事業・大売り出しやイベントを企画している商店街もございますので、年末はお近くの商店街にぜひお立ち寄りいただきたいと存じます。

今後とも、上尾市内の商店街・地域のお店を末永くご愛顧いただきます様お願い致します。

◆上尾商店街連合会事務局  
上尾市二ツ宮750番地  
上尾商工会議所内

### 上尾仲町商店会

おしゃれ工房 新井屋  
種屋  
スナック 静  
京屋  
山下誠禧商店  
金子陶器  
焼肉じろべ

### (協) 上尾モンシェリー

ヘア&メイク プロッサム  
エコールショップ  
お茶 矢島園  
タバコ わかばや  
ドラッグ スギ  
LOOK マツエ  
ボーラ ザ ビューティ上尾店  
治療院 ラ・サンテ

### 平方商店会

(有)永島呉服店  
(有)中屋洋品店  
(有)苗村商会  
立花屋  
穂の香  
小沢牛乳店  
(株)矢島園  
ビューティサロン牧  
おしゃれサロン渡部  
緑香風

### 東急ショッピングセンター会

東急ショッピングセンター会  
(14店)

### アリコベール上尾 デパート館出店者会

アリコベール上尾デパート館出店者会  
(13店)

### アリコベール上尾 サロン館ホテル館出店者会

アリコベール上尾サロン館ホテル館出店者会  
(8店)

### ショーサンプラザ専門店会

ショーサンプラザ専門店会  
(53店)

### 商工会議所青年部

(株)大塚  
(株)倉持商事  
(株)アーク  
駿河屋  
DINING&BAR CREW  
和風料理 田中家  
SHINKO(株)・日本亭原市店  
創作DINING BAR庵 iori  
フレンチ・フレンチ 上尾店

### 夕日が丘通り商店会 (ひまわりシール加盟店)

地デジ・パソコン万全なサポートの店 HITEK 西上尾  
ハイテックス  
本格手打そば・うどん 花貴  
はなねき  
予約受付致します バーバー星  
岡野駐車場  
年末は31日迄営業・年始は5日から営業 barbershop early

### 今泉中央商店会

あきやま電気

←左のポスターが参加店の目印です。

あげおIT商店会 “とくだね館” <http://www.ageonet.jp>

上尾商工会議所 あひお 12月号

【順不同】





# あなたのがんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

信用保証付融資の返済期間の延長を行い、資金繰りを支援します。

## 緊急借換資金のご案内

平成21年11月2日より、既存の借り入れの毎月の返済が厳しいという中小企業者の方に『緊急借換資金』が創設されました。借換対象となる資金の範囲が広い・融資期間が10年以内など、従来の「借換資金」と比べ、より使いやすい制度となっています。

平成22年3月31日まで、時限的に実施します。

### 融資条件

運転資金 平成21年3月31日以前に借り入れた信用保証付融資(平成21年4月1日以降に借り入れた融資を含めることができる)の借換に要する運転資金

★既往借入金、必要に応じた新規運転資金及び借換時に支払う信用保証料相当額の範囲内の申込が可能です。

運転資金	
限度額 (1万円単位)	既往借入金、必要に応じた新規運転資金及び借換時に支払う信用保証料相当額の範囲内で、1億5千万円を超えない額
利 率	指定金融機関等の所定利率
期間・償還方法	10年以内(1年以内据置 元金均等月賦償還)
担保・保証人	個人:原則として不要 法人:代表者を連帯保証人として、原則として代表者以外の連帯保証人は不要
信用保証	付する(保証料年0.45~1.64%以内、経営安定関連保証1~6号利用の場合は年0.8%以内、7~8号利用の場合は年0.68%以内)
借換方法	各既往借入金について、借換えは1回限り
取扱金融機関	原則として既往借入金の取扱金融機関

※申込対象者条件等詳細はこちらまで 上尾商工会議所 TEL.773-3111

## 商工会議所の12月無料相談日

### 法 律

- 2日(水) 午後1時30分~4時30分  
弁護士 福地 輝久
- 16日(水) 午後1時30分~4時30分  
弁護士 藤木 孝男  
※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚などの人的トラブル、相続・遺言等
- 15日(火) 午後1時30分~3時30分  
社会保険労務士 佐藤 行雄  
※ねんきん定期便や年金の受給手続き、60歳以降の給与と年金の関係など

### 税 务

- 11日(金) 午後1時~4時  
税理士 土屋 佳子  
※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等

### 金融(政府系金融機関)

- 政策公庫/1日・8日・15日・22日  
※時間は、午後1時~4時

※法律相談は、電話予約にて申込み  
当日午前9時より受付、先着9人(1人20分)で連続の相談は不可

## ご利用ください! 小規模事業者経営改善資金

マル経資金(小規模事業者経営改善資金)は、小規模事業者の経営をバックアップするために設けられた国(日本政策金融公庫)の融資制度です。

### こんな時に…上尾商工会議所迄ご相談ください

#### 運 転 資 金

- ・商品・材料の仕入れに
- ・買掛金や手形の決済をしたい
- ・外注費の支払い

#### 設 備 資 金

- ・機械・事業用車両等購入したい
- ・店舗・工場など改装等をしたい

融資額 1,500万円以内 利率 1.95%(平成21年11月13日現在)

返済期間 運転資金 7年以内(据置1年以内可)  
設備資金 10年以内(据置2年以内可)

#### 融資対象

- ①当所管内で1年以上同一業種を行っている
- ②納期到来分の税金を完納している
- ③従業員(家族従業員・パートタイマー・法人の役員を除く)が商業・サービス業で5人以下、製造業・建設業で20人以下の事業所
- ④商工会議所の経営指導を6ヶ月以上受けている方
- ⑤日本政策金融公庫の非融資対象業種でないこと

## 『必ずチェック! 最低賃金』 -埼玉県最低賃金の改正について-

埼玉県最低賃金が平成21年10月17日から時間額735円に改正されました。なお、特定の産業については別途特定(産業別)最低賃金が適用されます。詳しくは、埼玉労働局賃金室(電話048-600-6205)または最寄りの労働基準監督署へお問い合わせください。

## 2級・3級販売士資格更新講習会のご案内

【日 時】 1月22日(金) 2級:10:00~16:00 3級:13:00~16:00  
【場 所】 さいたま市民会館「おおみや」大ホール  
【受講料】 2級7,000円 3級6,000円 【締 切】 12月11日(金)  
【手続き】 上尾商工会議所をはじめ、最寄りの商工会議所窓口  
【該当者】 平成16年度検定試験合格者及び資格更新者(認定証の有効期限が平成22年3月31日までの方)  
【お問合せ先】 上尾商工会議所 TEL.773-3111

## 埼玉県立中央技術専門校 技能講習のご案内

【講習名】 第三種電気主任技術者試験(電験三種)準備講習(機械)  
【おすすめポイント】 この資格は、電気工作物の保安管理のために欠かせない“国家資格”です。転職や定年後の再就職にも有利な資格として注目されています。  
【日 時】 1月12日(火)・14日(木)・19日(火)・21日(木)・26日(火)・28日(木)  
2月 2日(火)・4日(木)・9日(火)・16日(火)(全10日間)  
各日とも18:30~21:30  
【受講料】 5,000円(別途テキスト代) 【定 員】 15名  
【募集期間】 12月1日(火)~12月10日(木)  
【実施場所】 埼玉県立中央高等技術専門校(上尾市戸崎975)  
【お問合せ先】 埼玉県立中央技術専門校 技能講習担当 048-781-3241

**短納期・低価格・高品質! おまかせあれ!**

お客様の「こまった!」を解決します  
必要な部数だけ印刷して  
**即納します!**

●2日(水) 午後1時30分~4時30分  
弁護士 福地 輝久

●16日(水) 午後1時30分~4時30分  
弁護士 藤木 孝男  
※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚などの人的トラブル、相続・遺言等

●15日(火) 午後1時30分~3時30分  
社会保険労務士 佐藤 行雄  
※ねんきん定期便や年金の受給手続き、60歳以降の給与と年金の関係など

**券 券 務 年 金**

●2日(水) 午後1時30分~4時30分  
弁護士 福地 輝久

●16日(水) 午後1時30分~4時30分  
弁護士 藤木 孝男  
※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚などの人的トラブル、相続・遺言等

●15日(火) 午後1時30分~3時30分  
社会保険労務士 佐藤 行雄  
※ねんきん定期便や年金の受給手続き、60歳以降の給与と年金の関係など

**会 社 情 報 化 ビ ジ ネ ス**

営業本部 上尾市本町6-1-28  
TEL. 048-771-3657 FAX.048-775-9196

お気軽にお問い合わせ下さい

<http://www.infojb.co.jp>

**スーパー ポスティング** おかげさまで月間配付実績  
600万部達成!

定期ポスティング 3.5円(折り別30銭)  
一緒に配ればさらにお得 同時ポスティング 2.8円(一度に3枚までしか配りません)  
2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

**ポスティングスタッフ募集!!** 空いた時間を有効利用

資格: 25~60歳位迄のまじめな男女  
給与: 出来高制(委細面談)  
勤務: ①契約社員 ②請負(稼動日数は自由に選べます)

総合広告代理店/お気軽にお問い合わせ下さい  
**SLT(株)埼玉ロジスティックス** TEL 048-726-9240  
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241

**創立40周年にむけて**

十仁美容サロン桐美容室  
[姉妹店] ピューティー・シャギー

おかげさまでのんびりしたときの駆け込み美容室としてご要顧いただき当店も40周年を迎えようとしております。これからは、やりっぱなしの美容室ではなくお客様一人一人の管理が必要になってくる時代です。髪・肌でお悩みの方是非ご来店ください。スタッフ一同お待ちしております。

**月に1回無料で潤い実感体験マッサージを実施!!**  
お問い合わせは電話又はインターネットで承ります。

スタッフ・パート募集!

十仁美容サロン 〒362-0035 埼玉県上尾市仲町1-5-13  
TEL:048-771-7467 FAX:048-771-7612  
[姉妹店] 〒362-0041 埼玉県上尾市富士見1-13-12  
TEL:048-773-9821 FAX:048-771-7612  
[OPEN] 8:30 [CLOSE] 18:30 (定休日) 火曜日

空気がおいしい!からだに気持ちいい! 人にも住まいにも地球にもやさしい!  
話題の自然素材内装塗壁材  
**Dunpal** (だんぱる)  
ホタテ貝と木質繊維のコラボが高機能を実現。さらに顔料・接着剤までが自然素材で安心。

材工とも3,000円/m<sup>2</sup>(税別)より  
【主な機能】  
①調湿 ②消臭 ③化学物質吸着 ④結露抑制  
★クロスや鋼板の上から直に塗れます。★和室やトイレにも  
★病院・保育所・店舗・オフィスにも最適★新築にも★材料のみでもOK

Better Living Designの(株)やまこB.L.D 上尾小学校前  
不動産企画・仲介・管理 リフォーム・各種物販 TEL.048-671-7789 E-mail:info@yamakobld.com/

# あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

## 2010新春賀詞交歓会

日 時 1月7日(木) 午後4時開会(受付3時30分~)

会 場 東武バンケットホール上尾 <フローラ>

アリコベール上尾サロン館 4F

会 費 一人様 4,000円 (消費税込)

申 込 12月18日(金)までに会費を添えて

商工会議所事務局までお申ください。

※ 参加申込書を事務局までご請求ください。

※ ご参加の方には、記念品を進呈します。

主 催 上尾商工会議所

後 援 上尾市・市内各奉仕団体



## 貿易実務講座「基礎編」

商工会議所会員割引あり

～これから貿易を始める方、実務の基礎を整理したい方、社員研修にも最適です～

第1日 1月19日(火) 9:30~16:30 「貿易のシステムを学ぶ」

第2日 1月26日(火) 9:30~16:30 「書類で確認、貿易の流れ」及び

「貿易実務シミュレーション」

第3日 1月27日(水) 9:30~16:30 「貿易実務英語をマスターしよう」

第4日 1月29日(金) 10:00~16:30 「東京税関と大井コンテナターミナル見学」

会 場 大宮ソニックスティビル 定 員 50名 (先着順)

受講料 商工会議所会員 20,000円 (一般 22,000円)

申 込 下記あて電話でお申し込みください。申込書をFAXでお送りします。申込書受領後、請求書を送付しますので、指定の口座にお振込みください。

申し込み・問い合わせ先 国際経済交流企業組合 TEL.048-647-7746

## 青色申告会のみなさんへ 決算説明会及び源泉(年末調整)指導会のお知らせ

平成21年分青色申告決算説明会及び源泉(年末調整)指導会を次の日程により開催します。

<決算説明会>

開催日時	12月10日(木) PM1:30~	12月11日(金) AM9:30~
開催会場	上尾商工会議所 3階 大会議室	

※尚、説明は税務署より郵送されている「青色申告決算書類」により行いますので、当日会場へお持ちください。

<源泉(年末調整)指導会>

開催日時	会 場	持参していただくもの
1月7日(木) 8日(金) AM9:30~11:30 PM1:30~ 3:30	上尾商工会議所 特別会議室	源泉徴収簿、納付書、支払報告書、国民健康保険・国民年金・生命保険・個人年金・損保等の控除証明書、扶養控除・配偶者特別控除申告書、印鑑、その他必要書類

申込み・問い合わせ 業務支援センター TEL.773-2391

上尾商工会議所広報紙

## あひおに、広告を掲載してみませんか?

市民生活と企業経営の橋渡し役として、発行 每月1日、13万部  
きめ細かな情報を提供している上尾商工会議所の広報紙「あひお」に広告を掲載してみませんか?企業紹介、販売促進・売出し情報、求人広告など、あなたの企業に必ずお役に立てることと思います。是非ご利用ください。

規格 タブロイド判 16頁 オールカラー  
配布 ポスティングによる全世帯配布  
(上尾市・桶川市・伊奈町の全戸、さいたま市の一部)  
申込 TEL又は、FAXでご連絡ください。  
締切は原則1ヶ月前とします。

### 広告掲載料(1ヶ月)

規格(サイズ・単位mm)	会員料金 (税)	非会員料金 (税)
1コマ 1段 1/4 34×60	15,750 (750)	28,350 (1,350)
2コマ 1段 1/2 34×123 2段 1/4 70×60	30,450 (1,450) 30,450 (1,450)	43,050 (2,050) 43,050 (2,050)
4コマ 1段 4/4 34×249 2段 1/2 70×123 4段 1/4 140×60	52,500 (2,500) 52,500 (2,500) 52,500 (2,500)	77,700 (2,500) 77,700 (2,500) 77,700 (2,500)
8コマ 2段 4/4 70×249 4段 1/2 140×123	100,800 (4,800) 100,800 (4,800)	126,000 (6,000) 126,000 (6,000)
12コマ 3段 4/4 106×249 4段 3/4 140×185	147,000 (7,000) 147,000 (7,000)	172,200 (8,200) 172,200 (8,200)
16コマ 4段 4/4 140×249	189,000 (9,000)	226,800 (10,800)
40コマ 全紙(最大)	378,000 (18,000)	441,000 (21,000)

#### <割引・割増>

◆版下データ提出割引 10%

◆長期連載割引(6ヶ月未満 5%、6ヶ月以上 10%)

◆1面掲載割増 20%、16面(最終面)掲載割増 10%



お問い合わせは 上尾商工会議所 TEL:048-773-3111



## 企業経営 アドバイスニュース Vol.4

～アブセックはあなたの企業の経営を支援します～

<支援企業> 株式会社ハイ・ビー

### 「新製品と在庫管理で成長著しいハイ・ビー社」

桶川工業団地の株式会社ハイ・ビー(高橋 隆社長)は、工業用から生活用品まで多品種、多用途なパッキング約6,000種の製造販売を手がけ、毎月260社を超える顧客に対応している。

顧客からの様々な要請に応える為の原材料及び製品在庫保有には広いスペースが必要で、作業場を狭くし作業環境の悪化の原因になっていた。これらの問題を何とか改善出来ないものかと悩み、高橋社長はアブセックに支援要請を行なった。アブセックでは工場長の実務経験をもつ「矢崎仁一氏」を紹介した。

矢崎氏は、これまでの勘と経験での見込み生産を、過去の注文データの分析から発注点管理と製品在庫の適正化を図り、日々の生産量を定める生産管理方式を開発した。

原材料や製品パッキンの有効在庫量は、目で見る管理を行い、不要な仕入れや製品の在庫を排除して、在庫削減効果と欠品の防止効果を両立させ、原材料や製品の在庫量を、目標とする30%ダウンを達成し経営効率を大幅に改善した。現在は、先入れ、先出しの徹底化を図り、在庫管理に加えて、品質管理に取組み顧客クレームの削減業務を開始している。

「大企業からの要求を察知し対応するのに、大企業の工場長であった矢崎氏のアドバイスは大変貴重で、ハイ・ビーと顧客(大企業)のギャップを埋めてくれるパッキンである」と社長からは、高い評価を頂いている。

ご意見・お問合せは アブセック事務局  
TEL.773-2391 E-mail abcee@ageocci.or.jp

上尾商工会議所・アブセックは新現役チャレンジ支援事業に取り組んでいます



## 上尾商工会議所青年部News vol.30

### ●10月定例会報告

10月27日商工会議所にて「広げよう!ビジネスネットワーク!!パートⅢ～見つけてください!依頼先～」をテーマに定例会を開催しました。7月に開催した定例会を更に発展させ、より会員企業同士のビジネス交流が図れるよう仕切り板や別会場を利用し、お互いの仕事や事業所PR等交流を図りました。直接仕事に結びつかなくても、互いに仕事を紹介できるような有意義な定例会でした。

(担当 ビジネス推進委員会)



### ●あげお祭りでPR

11月8日あげお祭りにフレッシュあげお事業PRに参加してきました。



### 年末年始業務のご案内

上尾商工会議所は、12月28日(月)が仕事納めとなり、12月29日(火)から1月3日(日)まで業務を休ませていただきます。

## 秘密厳守

## 相談無料

## 経営安定特別相談室 をご利用ください



### ◆こんな時に…

- 取引先の倒産が経営に大きくひびいている
- 仕事の受注量が減ってきて売上減少に陥った
- 融資により経営不振を切りぬけたい
- 思い切った経営改善をはかりたい



### ◆充実したスタッフが…

- 弁護士 ●公認会計士
- 税理士 ●中小企業診断士



### ◆対応策の検討!

- 債権者など関係者への協力要請
- 関係機関等による融資斡旋
- 手形処理、事業転換他の指導・助言
- 倒産防止が困難な場合の円滑な整理方法、法的手続などの指導・助言

問合せ先：上尾商工会議所 TEL：773-3111



# ロータリーの窓

～上尾北ロータリークラブ～

## 講演会『いまを生きる力』五木寛之氏（作家）

上尾北ロータリークラブ（会長 那須敬明）では、平成22年1月16日に行われる、国際ロータリー2770地区第5グループI・Mにおいて、作家の五木寛之氏をお招きし「いまを生きる力」という演題で一般公開の講演会を行ないます。

100年に一度と言われる、先の見えない混沌とした現代において五木寛之氏が語る「いまを生きる力」について、一緒に考えてみませんか？ 皆様のご聴講を心よりお待ちしています。



いま  
生きる  
力

五木寛之氏 いつきひろゆき

1932年、福岡県生まれ

1966年、「さらばモスクワ戦隊」で小説現代新人賞  
「蒼ざめた馬を見よ」で第56回直木賞を受賞  
「青春の門」で吉川英治文学賞をうける。  
代表作は「朱鷺の墓」「戒厳令の夜」「蓮如」

「大河の一滴」「21世紀仏教への旅」  
1981年より休筆、京都の龍谷大学において仏教史を学ぶが、  
1985年より執筆を再開し、現在、直木賞、泉鏡花文学賞、  
吉川英治文学賞その他の多くの選考委員をつとめる。最近作には「人間の運命」がある

日 時：平成22年1月16日（土）13時30分開場

会 場：上尾市文化センター

内 容：紹介「国際ロータリー活動の今」

講演「いまを生きる力」五木 寛之氏（作家）

入場券：一人 1,000円 尚、車でのご来場はご遠慮ください

■チケット販売及び問い合わせ先 読売新聞YC西上尾第一

TEL.048-781-1117 〒362-0063 上尾市小泉111-5

■主催 国際ロータリー2770地区第5グループ

※このコーナーに掲載中の『あびおクイズ』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



## 労務年金

# Q&A

[Q]3年前に発症した腎臓疾患が悪化し、来月から人工透析をすることになりました。障害年金が受けられる可能性があると聞きましたが、障害年金を受けるには、どのような要件が必要ですか。

【A】障害年金を受けるには、

- ①原則として年金加入中に初診日がある
- ②障害認定日、またはその後65歳になるまでに障害等級に該当している
- ③保険料納付要件を満たしている

以上の3要件を満たしていれば受給できます。

### ◆障害年金は初診日に加入していた年金制度から支給

65歳前の厚生（共済）年金の被保険者（加入者）は国民年金の第2号被保険者でもあるので、厚生（共済）年金加入中であれば、国民年金にも同時に加入していることになります。ですから厚生（共済）年金加入中に初診日がある場合、障害等級に該当すれば、国民年金と厚生（共済）年金から障害年金が支給されます。

### ◆障害等級に該当すること

障害基礎年金にも障害厚生（共済）年金にも1級と2級があり、2級より重い障害が1級です。障害厚生（共済）年金にはこのほかに2級より軽い障害の3級があります。また、3級より軽い障害手当金（一時金）もあります。障害年金の障害等級は、提出された診断書を社会保険庁が審査して決定します。

### ◆保険料納付要件とは…

- ①初診日の前々月までの加入期間のうち、3分の2以上の期間、保険料を納付（免除・猶予も含む）していること
- ②初診月の前々月までの1年間に保険料の未納がないこと（平成28年3月31日までの特例）

以上の①または②に該当しないと、たとえ障害の程度が障害等級に当てはまても、障害年金は支給されません。

### ◆障害認定日とは

障害の等級が決定される目のこと、一般的には初診日（初めて医師の診察を受けた日）から1年6か月たった日です。ケガの場合など、初診日から1年6か月たつ前に症状が固定してしまうことがあります。そういう場合は、症状が固定した日が障害認定日になります。

腎臓疾患による人工透析の場合は、障害等級2級以上に該当しますが、透析を始めたのが初診日から1年6か月たっていないときは、人工透析を開始した日から3か月たった日が障害認定日になります。ご質問のケースですが、人工透析を開始した日が初診日より1年6か月以上たっているときは、透析開始日の3か月後が障害認定日になります。この場合、障害年金の請求は事後重症の請求となり、請求した月の翌月分から支給されます。



佐藤社労士事務所 社会保険労務士 佐藤 行雄 TEL 771-8568

saitama.e-hakuba.com  
http://www.e-hakuba.com  
住まいの名探偵／ホームページより物件検索  
エステート白馬さいたま

住まいのパートナー ■社全日本不動産協会会員 ■社不動産保証協会会員 ■不動産免許／国土交通大臣(2)第5817号  
株式会社 エステート白馬



No.28001 売地  
**上尾売地 1,050万円**  
★建築条件無し★開発分譲地内  
★住環境良好★現況更地  
●交通／JR高崎線線上尾駅徒歩25分  
●土地／103.82m<sup>2</sup> (31.41坪)  
●地目／山林●用途／準工業  
●建ぺい率／60%●容積率／200%  
●所在／上尾市大字平塚 ※現況更地  
○好きなハウスメーカーで建築可能です

No.28002 マンション  
**東南角部屋のマンション 1,590万円**  
★買い物便利★2面バルコニー  
★オートロック★上階住なし★駅徒歩5分  
●交通／JR高崎線線上尾駅徒歩5分  
●専有／75.73m<sup>2</sup> (23.14坪)  
●間取／3LDK (平成4年3月築)  
●管理費／13,410円●修繕積立金／12,480円  
●所在／上尾市仲町1丁目

No.28003 中古  
**注文建築4LDK 1,590万円**  
★庭先広々★主寝室14.5帖★現空  
★リビング隣接の和室有り  
●交通／ニューシャトル内宿駅  
●専有／134.15m<sup>2</sup> (40.58坪)  
●建物／110m<sup>2</sup> (33.28坪)  
●間取／4LDK (平成13年8月築)  
●所在／北足立郡伊奈町大字小針新宿

室内丁寧に使用されています

No.28010 売地  
**40坪の土地 780万円**  
★建築条件無し★鶴川小学校  
★本下水★公道  
●交通／JR高崎線線上尾駅徒歩16分  
●土地／134.59m<sup>2</sup> (40.71坪)  
●地目／山林●用途／第1種住居  
●建ぺい率／60%●容積率／200%  
●所在／上尾市西宮下3丁目  
※現況上物有

閑静な住宅街

No.28011 売地  
**開発分譲地内の土地 830万円**  
★建築条件付★開発分譲地内  
★平坦★いすみ幼稚園300m  
●交通／JR高崎線線上尾駅徒歩3000m  
●土地／134.6m<sup>2</sup> (40.72坪)  
●地目／山林●用途／準工業  
●建ぺい率／60%●容積率／200%  
●所在／上尾市大字堤崎  
※現況更地

南側建物なし

No.28012 売地  
**50坪の土地 1,258万円**  
★建築条件なし  
★一種低層住専用地域  
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩19分  
●土地／167.66m<sup>2</sup> (50.72坪)  
●地目／宅地●用途／第1種低層住居  
●建ぺい率／50%●容積率／80%  
●所在／上尾市大字上 ●現況更地  
敷地50坪以上 公園60m

No.28004 売地  
**敷地面積60坪超 1,600万円**  
★建築条件無し★2世帯可  
★閑静な住宅街★陽当たり良好  
●交通／JR宇都宮線東大宮駅徒歩19分  
●土地／201.74m<sup>2</sup> (61.03坪)  
●地目／宅地●用途／第1種低層住居  
●建ぺい率／50%●容積率／80%  
●所在／上尾市大字瓦葺  
※現況古家有 小学校まで徒歩2分

No.28005 中古  
**和室の多い中古戸建 1,890万円**  
★駅徒歩10分★和室4部屋  
★現空  
●交通／JR高崎線線上尾駅徒歩10分  
●土地／132.21m<sup>2</sup> (39.99坪)  
●建物／92.41m<sup>2</sup> (27.95坪)  
●間取／5DK (昭和53年1月築)  
●所在／上尾市西宮下4丁目

大家族の方におすすめです

No.28006 中古  
**敷地面積60坪超 建物 3 3坪超 1,980万円**  
★木下工務店施工★8畳と室×2  
★書斎付★2×4工法  
●交通／JR高崎線宮原駅徒歩20分  
●土地／204.38m<sup>2</sup> (61.82坪)  
●建物／120.51m<sup>2</sup> (33.82坪)  
●間取／4LDK+S (平成元年7月築)  
●所在／上尾市大字南

ウッドデッキのある素敵なお家です

No.28013 売地  
**建築条件なし売地 1,780万円**  
★全面8m道路★閑静な住宅街  
●交通／JR高崎線線上尾駅徒歩15分  
●土地／157m<sup>2</sup> (47.49坪)  
●地目／宅地●用途／第1種低層住居  
●建ぺい率／50%●容積率／80%  
●所在／上尾市柏座4丁目  
※現況古家有

お好きなハウスメーカーで建築できます

No.28014 売地  
**北東角地 1,800万円**  
★陽当たり良好★整形地  
★お好きなハウスメーカーで建築できます  
●交通／JR高崎線線上尾駅徒歩13分  
●土地／134.29m<sup>2</sup> (40.62坪)  
●地目／宅地●用途／準工業  
●建ぺい率／60%●容積率／200%  
●所在／上尾市上町2丁目 ※現況更地  
敷地面積40坪 2世帯・店舗可

No.28015 中古  
**三井不動産旧分譲地 1,980万円**  
★閑静な住宅街★陽当たり良好  
★通風良好  
●交通／JR高崎線線上尾駅バス7分停歩9分  
●土地／187.24m<sup>2</sup> (56.64坪)  
●地目／宅地●用途／準工業  
●建ぺい率／50%●容積率／80%  
●所在／上尾市中分1丁目  
北西・北東角地。即入居可

No.28007 新築  
**全6棟新築戸建 1,980万円**  
★カウンターキッチン★全室6帖以上★カースペース2台  
●交通／JR高崎線線上尾駅バス15分停歩3分  
●土地／158.08m<sup>2</sup> (47.82坪)  
●建物／91.93m<sup>2</sup> (27.81坪)  
●間取／4LDK (平成21年11月完成予定)  
●建締No./第H21SHC105330号  
●所在／上尾市大字平塚  
○リビング隣接の和室有

No.28008 新築  
**全20棟大型分譲地 2,390万円**  
★駅徒歩8分★買い物便利★リビング隣接和室★フラット35利用地  
●交通／JR高崎線宮原駅徒歩8分  
●土地／100.32m<sup>2</sup> (30.35坪)  
●建物／89.21m<sup>2</sup> (26.99坪)  
●間取／4LDK (平成22年1月完成予定)  
●建締No./第H21SHC105375号  
●所在／さいたま市北区奈良町  
○開発分譲地 カースペース2台

No.28009 新築  
**駅徒歩3分の好立地 2,480万円**  
★南側隣地通路につき陽当たり良好  
★狭戸付き★リビング隣接和室★フラット35利用地  
●交通／ニューシャトル原市駅徒歩3分  
●土地／120.51m<sup>2</sup> (36.45坪)  
●建物／89.91m<sup>2</sup> (27.20坪)  
●間取／4SLDK (平成22年1月完成予定)  
●建締No./第H21SHC105954号  
●所在／上尾市五番町  
○開発分譲地 カースペース2台

No.28016 新築  
**新築戸建 2,180万円**  
★LDK 15帖★全室南向き  
●交通／ニューシャトル久慈駅徒歩14分  
●土地／180.48m<sup>2</sup> (54.60坪)  
●建物／101.85m<sup>2</sup> (30.81坪)  
●間取／4LDK (平成22年1月完成予定)  
●建締No./49042502  
●所在／伊奈町小室  
○土地約54坪

No.28017 中古  
**中古戸建 2,780万円**  
★まずは中を見て下さい！  
●交通／JR高崎線宮原駅バス15分  
●土地／168.42m<sup>2</sup> (50.95坪)  
●建物／291.84m<sup>2</sup> (88.28坪)  
●間取／8LDK (平成13年10月築)  
●所在／上尾市小敷谷  
○南公道

No.28018 中古  
**中古戸建 5,580万円**  
★ダイワハウス施工の注文住宅です  
★LDK26帖  
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩9分  
●土地／291.75m<sup>2</sup> (88.25坪)  
●建物／130.24m<sup>2</sup> (39.40坪)  
●間取／7SLDK (平成11年3月築)  
●所在／上尾市井戸木二丁目  
○軽量鉄骨造

上記物件についてのお問い合わせは

営業  
2課  
フリーダイヤル  
0120-051-898

上記物件についてのお問い合わせは  
営業  
5課  
フリーダイヤル  
0120-732-898



# さらに皆様の便利な施設へ!!

## ご葬儀の事なら全て、さがみ典礼ネットワークにお任せ下さい。

さがみ典礼では県下最大の直営式場と公営斎場・提携斎場他、100以上のネットワークと実績を活かし、お客様のご希望とご予算を最大限にプランニングいたします。



### 上尾葬斎センター

〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1



上尾伊奈斎場つつじ苑  
〒362-0022 埼玉県上尾市瓦葺150

第1式場  
60,000円

第2式場  
75,000円

第3式場  
105,000円



プリエ上尾  
〒362-0048 埼玉県上尾市川1-16-4



プリエ桶川  
〒363-0001 埼玉県桶川市加納234-1



県央みずほ斎場(市営)  
〒365-0013 埼玉県鴻巣市境1143

第1式場  
105,000円

第2式場  
84,000円

公営斎場をはじめ、  
寺院・ご自宅・集会場でのご葬儀もお任せ下さい。  
お客様のいかなるご要望にもお応えいたします。

安置室完備  
自宅・マンション等の場合、病院から直接  
ご安置いただけます。

お気軽に  
お問い合わせ下さい。



もしもの時はお電話を!! 年中無休/24時間対応

**0120-11-5942**

ホームページはこちら…<http://www.alphaclub.co.jp>



冠婚・葬祭・互助会 経済産業大臣許可（許可番号互第3007号）  
**アルファクラブ武蔵野株式会社 葬祭部 さがみ典礼 上尾支社**  
〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1 TEL 048-775-5942